



# NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 [www.olvn-dc.org](http://www.olvn-dc.org) [info@olvn-dc.org](mailto:info@olvn-dc.org)

## PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**  
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm  
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**  
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương  
(301) 972-2838
- **Thư Ký**  
Anh Phạm Khánh Phước  
Anh Nguyễn Minh Hoàng  
*Giờ Làm Việc:* Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu  
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895  
**Email:** [info@olvn-dc.org](mailto:info@olvn-dc.org)
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**  
A. Nguyễn Đăng Hiền (Giáo Lý)  
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895 ext. 3  
**Email:** [bdh.glvnmd@gmail.com](mailto:bdh.glvnmd@gmail.com)
- **Mục Vụ Giới Trẻ**  
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**  
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**  
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**  
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

## THÁNH LỄ TRONG TUẦN

### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kinh Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

## THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

**Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật**

**Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng**

## BÍ TÍCH HÒA GIẢI

**Thứ Bảy:** 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

## BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**  
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim  
(240) 568-6116

## CÁC CON KHÔNG CÓ LÒNG TIN SAO?

Một sĩ quan người Anh cùng gia đình xuống tàu đi tới một miền xa lạ. Đang lên đênh trên biển thì bỗng có giông bão khủng khiếp ập tới. Hàng khách trên tàu cuống cuồng lo sợ, nhất là bà vợ của viên sĩ quan. Bà thấy ông vẫn bình thản thì bức bối và trách ông không quan tâm đến nỗi lo lắng của bà và các con. Ông này ra khỏi phòng một lát rồi trở lại, ông nghiêm nét mặt, rút kiếm ra dí vào ngực vợ. Bà vợ hơi tái mặt, nhưng lát sau bà phá lên cười. Viên sĩ quan hỏi:

- Thấy mũi kiếm sấp đâm vào người mà em không sợ sao?
- Việc gì em phải sợ? Em biết anh vẫn thương em mà.
- Thế tại sao em bắt anh phải sợ khi anh biết Thiên Chúa luôn yêu thương chúng ta? Và cơn bão này cũng ở trong bàn tay Thiên Chúa?

Chúng ta thường nghĩ mình có đức tin, nhưng trong thử thách, khi cần biểu lộ lòng tin thì nhiều khi ta lại hoảng sợ. Chính vì thế, Chúa nhắc bảo ta luôn nhớ cầu nguyện để xin ơn tăng cường đức tin. Các môn đệ ở chung một thuyền với Chúa, các ông đã biết Chúa có quyền năng có thể làm nhiều phép lạ, nhưng khi sóng gió nổi lên, các ông vẫn hoảng hốt. Các ông quên rằng dù thức hay ngủ, Chúa vẫn là Chúa. Các ông chưa tin vào Chúa hoàn toàn. Chúng ta có thể nghĩ rằng Chúa làm ra về ngủ say để thử lòng tin của các môn đệ. Nhưng cũng có thể Chúa ngủ thực, vì Chúa cũng mang bản tính con người như ta. Chúa mệt mỏi vì bao công chuyện dồn dập mấy bữa qua: đi lại, giảng dạy, chữa bệnh cho bao nhiêu người. Sự mệt mỏi đã đưa Chúa vào giấc ngủ say.

Có những bất trắc, những tai nạn, rủi ro xảy tới cho đời ta, ta kêu cầu hoài mà không thấy Chúa đáp cứu. Những nhà duy vật thời nay thường nói: "Thiên Chúa đã chết". Đôi khi, chính chúng ta là tín hữu Kitô, cũng có cảm tưởng như vậy. Chúng ta bị đe dọa, bị xô đẩy, bị chèn ép, chúng ta bất lực mà Thiên Chúa cứ làm thình cho thiên nhiên hoành hành, cứ để cho bạo động xảy tới, xem ra Thiên Chúa đang ngủ quên.

Tuy hoảng sợ, các môn đệ cũng còn chút tin tưởng ở Chúa, các ông tới đánh thức Chúa: "Thưa Thầy, chúng con chết đến nơi mà Thầy không quan tâm sao?". Chúa thức dậy, đứng lên, quát nạt sóng gió và sóng gió trở lại yên tĩnh tức thì.

Sau khi trời yên biển lặng, Chúa bảo các môn đệ: "Sao các con sợ hãi? Các con không có đức tin ư?". Chúa trách các môn đệ thiếu lòng tin. Không tin rằng có Chúa đang ở với mình trong thuyền. Không tin rằng Chúa vẫn yêu thương săn sóc các ông. Nhiều khi chúng ta còn đáng trách hơn các môn đệ, vì những lần chúng ta than thân trách phận, oán trời, trách Chúa: Sao Chúa để chúng ta đau khổ, kêu mãi kêu hoài mà Chúa vẫn làm ngơ.

Lạy Chúa, xin ban cho chúng con sức mạnh để chúng con lướt thắng mọi thử thách trên đường đức tin. Xin giúp chúng con luôn nhận ra Chúa trong những biến cố cuộc đời để chúng con an tâm phục vụ Tin Mừng. Quyền năng và tình thương của Chúa luôn làm cho con vững dạ an lòng (Tv 23,4).

Noel Quesson



## TIN TRONG TUẦN

### Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG SÁU

**Ý nguyện chung:** Xin cho những người di dân và tị nạn tìm được sự đón tiếp và tôn trọng nơi các nước họ đến.

**Ý nguyện truyền giáo:** Xin cho sự gặp gỡ cá vị với Chúa Giê-su khơi dậy nơi nhiều người trẻ ước muốn dâng hiến đời họ cho cuộc sống linh mục hay cuộc sống thánh hiến.

### CHA CHÁNH XỨ VÀ GIÁO XỨ CẢM ƠN BAN ĐIỀU HÀNH VÀ CÁC THẦY CÔ TRONG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ -

Như anh chị em đã biết, Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ niên học 2014-15 của Giáo Xứ đã kết thúc hôm Chúa Nhật ngày 7 tháng 6. Giáo Xứ và tôi hết lòng cảm ơn Ban Điều Hành, các giáo lý viên, và các giáo viên Việt Ngữ đã hy sinh rất nhiều thời gian và công sức cho công việc giáo dục con em trong Giáo Xứ suốt năm học vừa qua.

**Để điều khiển chương Trình Giáo Lý gần 400 em và chương trình Việt Ngữ gần 450 em trong niên học vừa qua, tôi cảm ơn Chúa đã ban cho Giáo Xứ một đội ngũ gần 80 thiện nguyện viên, gồm ban điều hành và các thầy cô giáo.**

Bên cạnh mỗi Chúa Nhật hy sinh tối thiểu gần 2 tiếng giúp các em, và không dưới 30 Chúa Nhật như thế trong năm, các thiện nguyện viên còn mất nhiều thời gian ở nhà để chuẩn bị bài vở dạy học hoặc làm các việc điều hành, giấy tờ khác. Không ít các thiện nguyện viên đã trung thành liên tục giúp Giáo Xứ năm, sáu năm nay, một số khác giúp mười năm trở lên. Tôi mong các phụ huynh ý thức được sự hy sinh vất vả của các thầy cô mà hết lòng cộng tác và ủng hộ công việc giáo dục của Giáo Xứ đối với con em của quý vị.

Trong niên học qua, tuy với số lượng gần 80 thiện nguyện viên, nhưng vẫn chưa đủ để đáp ứng tốt các đòi hỏi về điều hành và giáo dục của chương trình GLVN. Năm nay số học sinh có thể nhiều hơn, vì vậy chương trình càng cần nhiều thiện nguyện viên hơn. Tôi tha thiết mời gọi anh chị em có khả năng, kinh nghiệm, quan tâm đến đời sống đức tin và nhân bản của con em trong Giáo Xứ, tham gia vào việc giáo dục hoặc điều hành của chương trình. Xin liên lạc trực tiếp với tôi ở số giáo xứ 301 622 4895 (extension 4) (nếu tôi không bắt máy xin để lại tên và số điện thoại). Những anh chị em nào muốn giúp nhưng ngại không đủ khả năng, xin cứ liên lạc với tôi. Tôi sẽ giúp anh chị em biết những e ngại đó có lý hay không. Một lần nữa tôi xin thành thật cảm ơn Ban Điều Hành và các thầy cô đang giúp trong chương trình GLVN, cũng như cảm ơn trước các thiện nguyện viên mới của niên học tới đây. Cha Chánh Xứ.

### CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ QUAN THẦY CỦA GIÁO XỨ NHÂN KỶ NIỆM 25 NĂM THÀNH LẬP

- Xin báo trước chương trình mừng lễ Quan Thầy của

Giáo Xứ nhân kỷ niệm 25 năm thành lập để anh chị em sắp xếp thời gian.

#### Thứ Bảy ngày 15 tháng Tám:

- Chầu Minh Thánh Chúa** từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối: Cầu nguyện cho Giáo Xứ nói chung và cho các thừa tác vụ, hoạt động mục vụ nói riêng. Mỗi giới thừa tác vụ và mỗi hội đoàn sẽ phụ trách một giờ chầu;
- Lễ Trọng Thể Mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời** lúc 7 giờ tối (không có Thánh Lễ vọng Chúa Nhật).

#### Chúa Nhật ngày 16 tháng Tám:

- Ba Thánh Lễ Chúa Nhật:** 7 giờ 30 sáng, 9 giờ 30 sáng, và 4 giờ chiều;
- Picnic Ấm Thực:** thức ăn, đồ uống picnic được phục vụ miễn phí ngay sau thánh lễ 4 giờ chiều cho tới khoảng 6 giờ;
- Chương Trình Tôn Vinh Đức Trinh Nữ Maria qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý** (6 giờ đến 8 giờ 30). Vì có sự tham dự của mọi giới theo thừa tác vụ và hội đoàn trong Giáo Xứ vào chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý, và cũng vì tiện lợi cho nhiều người tham dự, *chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ cũng như picnic ấm thực trước đó sẽ diễn ra ở ngoài trời, trước mặt nhà thờ.* Anh chị em cũng có thể mời người thân, bạn bè đến tham dự dù họ không phải là giáo dân của Giáo Xứ.

Cũng để thêm phần long trọng cho ngày lễ Quan Thầy vào dịp kỷ niệm này, Cha Chánh Xứ đã mời **Đức Giám Mục Thanh Hóa Giuse Nguyễn Chí Linh**, nghĩa huynh của ngài, *chủ tế thánh lễ mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời thứ Bảy ngày 15 tháng 8 cũng như các thánh lễ Chúa Nhật và tham dự chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ.*

#### LƯU Ý VỀ CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ GIÁO XỨ

- Thứ Tư tuần này, ngày 24 tháng 6, là Lễ Trọng Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả:** ngày hôm đó Giáo Xứ sẽ có lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ.
- Thứ Hai tuần sau nữa, ngày 29 tháng 6, cũng là Lễ Trọng Hai Thánh Tông Đô Phê-rô và Phao-lô,** cũng vậy Giáo Xứ sẽ có lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ.
- Chầu Thứ Sáu Đầu Tháng Bảy:** Thứ Sáu đầu tháng Bảy (3/7) trùng vào Cuối Tuần Nghỉ Lễ Độc Lập (July 4) ở Mỹ, vì Cha Chánh Xứ phải đi vắng, *nên ngày Chầu Minh Thánh Chúa sẽ dời đến thứ Sáu tuần sau ngày 10 tháng 7;* tuy nhiên vẫn có lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ như mọi thứ Sáu đầu tháng. Thứ Bảy đầu tháng Bảy không có gì thay đổi, nghĩa là vẫn có lễ sáng 8 giờ và sau đó có làm việc tôn kính Đức Mẹ qua kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà.

**CT GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ**

1. **Ghi Danh Học Giáo Lý/Việt Ngữ cho Niên Học Mới 2015-16:**

Các em học sinh đang học đã đem về cho phụ huynh đơn ghi danh học GL/VN cho niên học mới (2015-16). Xin quý vị điền đơn đầy đủ và cẩn thận, rồi nộp lại cùng với tiền học phí. Trong đơn ghi danh lại cho các em đang học cũng có phần cho phụ huynh điền thêm các em mới, tức những em đủ 6 tuổi trước ngày 1 tháng 9 năm 2015. Còn những ai chưa có con em nào đang học GL hay VN xin lấy đơn ghi danh mới ở lối ra vào nhà thờ hoặc vào trang mạng của Giáo Xứ tải xuống và in ra. Nếu phụ huynh có con em đang học GL hay VN nhưng vì lý do nào đó không có đơn các em đưa về, quý vị cũng có thể dùng đơn ghi danh mới của những phụ huynh không có con em nào đang học. Đơn ghi danh mới cũng có chỗ để điền tên các em đang học (học sinh cũ). Cho tới hôm nay, Chương Trình GLVN chỉ nhận được khoảng 1/3 tổng số đơn ghi danh. Chúng tôi gia hạn nộp đơn đến cuối tháng Bảy. Quý vị có thể gọi đơn đến văn phòng GX theo đường bưu điện hoặc trao tận tay cho Cha Chánh Xứ, thành viên BDH, hay thư ký GX.

2. **Ngày Nhập Học của Niên Học Mới Giáo Lý-Việt Ngữ 2015-16:**

Xin lưu ý quý phụ huynh để sắp xếp thời gian trước, đó là ngày học đầu tiên của Niên Học Mới Giáo Lý – Việt Ngữ sẽ là **Chúa Nhật ngày 30 tháng 8**. Thông tin cụ thể về ngày nhập học sẽ được thông báo vài tuần trước đó.

3. **Hình và DVD Thêm Sức:**

Hình và dvd thánh lễ thêm sức đã có và được để ở tiền sảnh nhà thờ (lối ra vào chính). Phụ huynh của các em thêm sức có thể ghé lấy sau mỗi thánh lễ Chúa Nhật cuối tuần này (13-14/6) và cuối tuần sau (20-21/6). Để tránh hiện tượng cầm lẫn rồi quên đem trả lại, chỉ có phụ huynh mới được lấy. Sau khi lấy xong xin ký tên.

Sau Chúa Nhật 21/6 xin phụ huynh ghé văn phòng Giáo Xứ để lấy trong giờ làm việc (từ 10:30 am – 3:30 pm, Hai, Ba, Năm, Sáu).

**GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU THÊM SỨC** – Trong mùa Hè này, Giáo Xứ có các hoạt động sau giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi Thêm Sức (nhất là các em sinh trưởng ở Mỹ):

1. **Chúa Nhật 28 tháng 6:**

a. *Thánh Lễ bằng tiếng Anh* ở Hội Trường Nhà Thờ lúc 11 giờ;

b. *Cook-out, Gặp Gỡ, Thể Thao chào mừng các em vừa mới Thêm Sức tháng Năm* vừa rồi, thành viên mới của Nhóm Trẻ. Xin phụ huynh có con em vừa mới thêm sức, khích lệ các em tham dự để nhờ gia nhập Nhóm Trẻ các em có điều kiện tiếp tục học hỏi về đức Tin, hình thành và đào sâu đời sống cầu nguyện.

2. **Thứ Bảy 18 đến Chúa Nhật 19 tháng 7:**

Trại Hè Trẻ - bên cạnh giúp các em thể thao giải trí lành mạnh, còn có thánh lễ, chia sẻ, học hỏi, và cầu nguyện chung với nhau. Địa điểm và thời gian cụ thể sẽ được thông báo sau. Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên

lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. Xin các phụ huynh nhắc con em đọc mẩu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

*FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS SUMMER 2015- As part of Post Confirmation Faith Formation this Summer, the following activities are to be organized by Our Lady of Vietnam Catholic Youth Group:*

- 1. Youth Mass and Welcoming Day for Newly Confirmed Students on Sunday June 28, 2015: Mass at 11 am in church basement/hall and followed by welcoming activities (cook-out, Sports, Games) in the backyard of the rectory (Nhà Cha). Newly confirmed students, please come and join old*

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH  
06/15/2015**

<b>A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường:</b>	<b>\$ 1,810.00</b>
1. Nguyễn Xuân Vinh	\$ 500.00
2. Vũ Đình Quỳnh	\$ 320.00
3. Cao Chương	\$ 200.00
4. TRương Xuân Minh	\$ 150.00
5. Vũ Đình Tự	\$ 120.00
6. Vũ Đình Quỳnh	\$ 120.00
7. Nguyễn Kim Sơn	\$ 100.00
8. Bùi Văn Thư	\$ 100.00
9. Đoàn Văn Mộc	\$ 100.00
10. Maria H Hồ	\$ 100.00
<b>B. Quỹ Điều Hành :</b>	
<b>1. Thu Hàng Tuần</b>	<b>\$ 6,012.00</b>
Tiền Giỏ	\$ 2,119.00
Bao Thư	\$ 2,686.00
Chi Phiếu	\$ 1,207.00
<b>2. Các khoản Thu Khác:</b>	<b>\$ 32,700.00</b>
Rau & Đậu Hũ	\$ 300.00
Bà Sự giúp các Kitô hữu đang bị bách hại	\$ 500.00
Giáo Lý Việt Ngữ	\$ 29,000.00
Hành hương	\$ 2,800.00
Rửa tội	\$ 100.00
<b>Tổng Thu C (1+2)</b>	<b>\$38,712.00</b>
<b>Chi trong tuần</b>	<b>\$15,011.0</b>

*members of the parish youth group for the cook-out, games, and sports. There will be a sport competition between you and the old guys. Show them you are new but tough!*

- Youth Summer Camping from Sat 18th to Sun 19th of July:** *The camping involves sports, games, hiking, skits, sharing, prayers, and the Holy Mass. Location, time, and other information will be announced.*

**TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST?** Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây: Archdiocese of Washington will hold this Quo Vadis (Where Are You Going) event for high school men to help them find out whether God calls them to the priesthood:

The 7th Annual Quo Vadis Camp for high school-aged men will be held at Mount Saint Mary's Seminary from July 19-22. The four-day camp includes prayer, talks, sports, and much more. Registration is now open for both of these events at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org).

If you know of any men in your parish who would be interested in priestly vocation, please have them contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations at the below email and phone number. Online registration at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org) will open in early spring.

For more information visit [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org), email [vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org), or call the Office of Priest Vocations at 202-636-9020.

**TRẠI HÈ “XIN VÂNG” (FIAT DAYS CAMP) TÌM HIỂU ƠN GỌI DÀNH CHO CÁC EM NỮ SINH TRUNG HỌC** – Để giúp các em nữ sinh trung học (các em bắt đầu từ lớp 9 mùa thu này 2015 cho đến các em đang học lớp 12) nhận định về ơn gọi của đời mình cũng như về đời sống thánh thiện, theo gương Đức Mẹ, hai Tổng Giáo Phận Washington và Baltimore với sự giúp đỡ của một số nữ tu sẽ tổ chức trại hè cho các em tại Đại Học Mt. Saint Mary ở Emmitsburg, MD từ ngày 23 đến ngày 25 tháng Bảy năm 2015. Xin phụ huynh khích lệ con gái mình tham dự (lệ phí: 100 usd, ghi danh trên mạng trước ngày 8 tháng 7: [www.bmorecamps.org](http://www.bmorecamps.org), muốn biết thêm xin liên lạc [fiatbaltimore@gmail.com](mailto:fiatbaltimore@gmail.com) hoặc gọi 410 547 5426). Xin các phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây:

**FIAT DISCERNMENT DAYS CAMP FOR HIGH SCHOOL GIRLS** – Who: Rising 9th through 12th Graders; When: July 23-25, 2015; Where: Mt. St. Mary's University – Emmitsburg, MD; Fee: \$100 (register by July 8th; sibling discounts and scholarships available). The FIAT overnight camp is for young women in high school who want to model their personal

holiness on that of Mary. By doing so they hope to be better able to discover their own vocation from our Lord, and make their own “fiat” or “yes” to Him. The camp includes prayer, talks, discussions with religious sisters, games and sports. Register online at: <http://www.baltimorecamps.org> or Email [fiatbaltimore@gmail.com](mailto:fiatbaltimore@gmail.com) or call 410 547 5426.

**CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI** - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

**Entering Canaan** – *Have you been impacted by abortion or do you know a man who lost a child through abortion? Did you pressure someone or were you both pressured to abort? Were you against abortion?*

**Entering Canaan – Men’s Day of Prayer and Healing in English – Addressing Issues Unique to Men. Saturday, October 10, 2015, 9 am – 5 pm, DC Metro Area.** For more information contact Project Rachel Ministry 301 853 4565. You can leave a message in the men’s voice mail box or email: [hope@adw.org](mailto:hope@adw.org). Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.

**Cập Nhật Chương Trình Tiếng Gọi Đức Hồng Y 2015** – Tính tới ngày 3 tháng 6 năm 2015, Giáo Xứ chúng ta đã cam kết đóng \$63,753.63 và đã thực sự đóng được \$51,147.99. Tổng số tiền chúng ta cam kết (không phải tổng số đã thực sự đóng) vừa mới vượt mức chỉ tiêu của Tổng Giáo Phận giao cho (\$62,540.00). Xin anh chị em quảng đại hơn vì trật tự của đức Bác Ái đòi hỏi chúng ta phải quan tâm đến những nhu cầu phục vụ bác ái trong Tổng Giáo Phận nhà trước khi giúp cho các giáo xứ, giáo phận khác.

**Tổng Giáo Phận Quyên Tiền Lần Thứ Hai trong Các Thánh Lễ Chúa Nhật Cuối Tuần (27-28/6)** Giúp Cho Các Hoạt Động Bác Ái của Đức Thánh Cha (thường gọi là *Quyên Tiền Thánh Phê-rô - Peter’s Pence*)

## **Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Thứ Bảy 06/20/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật**

**Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Maria Đỗ Đình Ấu
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tuất
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Tạ ơn kỷ niệm 40 năm hôn phối của ông bà Trần Văn Ty
- ✠ Tạ ơn Chúa
- ✠ Xin ơn đi đường được bình an.



**Lễ Chúa Nhật 06/21/2015:**

**Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ**

**Lễ 7g30 sáng:**

- ✠ LH bà cô Maria và các linh hồn
- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Maria Đỗ Đình Ấu
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tuất
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Matthêu, Maria, Tadeo và linh hồn Anna
- ✠ LH Giuse Mai Khả Bái
- ✠ LH Maria Đỗ Thị Nhài
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn, các linh hồn mồ côi và các linh hồn thai nhi
- ✠ Cầu cho linh hồn các tiên nhân, ông bà, cha mẹ
- ✠ Xin tạ ơn
- ✠ Xin ơn đi đường được bình an

**Lễ 9g00 sáng:**

- ✠ LH Cha Giuse Bùi Trang Nghiêm
- ✠ LH Giacobe Tổng Viết Văn
- ✠ LH Giuse Tổng Viết Quang
- ✠ LH Phaolô Tổng Viết Thọ
- ✠ LH Matthêu Vũ Đình Chính
- ✠ LH Giuse Lê Ngọc Bản
- ✠ LH Phêrô Trần Văn Hạnh – lễ giỗ
- ✠ LH Maria Đỗ Thị Phú
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Tadeo Nguyễn Văn Quỳnh
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Giuse Đình Văn Ruy
- ✠ LH Maria Nguyễn T Bảy và Maria Trần T Khuyên
- ✠ LH Giuse Đặng Sâm
- ✠ LH Anna Bùi Thị Choắt
- ✠ LH Anna Taxia Trần Thị Tâm
- ✠ LH Maria Rosa Vũ Thị Hồng Trang
- ✠ LH Giuse Hoang Trung Kiên
- ✠ LH Giuse Phạm Tất Quý và Maria Hồ Ngọc Sương
- ✠ LH Phêrô vừa mới qua đời
- ✠ LH Gioan Baotixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH Tomaso Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Dominicô, Maria và các linh hồn
- ✠ Tạ ơn và cầu xin ơn bình an
- ✠ Xin tạ ơn và cầu bình an cho ông Đỗ Thị Lâm nhân dịp sinh nhật 91 tuổi

**Lễ 11g00 sáng:**

- ✠ LH Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long
- ✠ LH Cha Giuse Bùi Trang Nghiêm
- ✠ LH Giacobe Nguyễn Viết Căn
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gấm

- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Phaolo Dương Quang Minh
- ✠ LH Anton và LH Anna
- ✠ LH Phanxico Đặng Đức Vy
- ✠ LH Phaolo Nguyễn An Diêu
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Cảnh
- ✠ LH Phêrô đã qua đời
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ
- ✠ Tạ ơn kỷ niệm 20 năm hôn phối của ông anh chị Vũ Thiết và Phương Anh
- ✠ Xin ơn đi đường bình an

**Thứ Hai 06/22/2015:**

**Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Anna và Phêrô
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn trong luyện ngục

**Thứ Ba 06/23/2015:**

**Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ Tạ ơn Chúa

**Thứ Tư 06/24/2015:**

**Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Hồ Chí và LH Nguyễn Thị Sâm – Lễ giỗ
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và các LH thai nhi
- ✠ Xin ơn đi đường bình an

**Thứ Năm 06/25/2015:**

**Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Maria Đỗ Đình Ấu
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tuất
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Maria Nguyễn Hồng Công
- ✠ Tạ ơn Ba Đấng

**Thứ Sáu 06/26/2015:**

**Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin**

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Maria Đỗ Đình Ấu
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Tuất
- ✠ LH Maria Lê Thị Toản
- ✠ LH Phaolô và LH Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi
- ✠ Tạ ơn Thánh Tâm Chúa